

He Wakaputanga Te Wakaminenga Ohaki (Oath) Date

Iof

.....

Make this my pledge, to abide by the law of God the Most High and the eternal laws of nature (Te Rakau Tapu) wherein I/we also pledge to abide by the law of our Constitution He Wakaputanga o te rangatiratanga o Nu Tirení, 1835 when the a sacred confederation of tribal chiefs, in whose light I/we now stand, made a powerful gesture for the future of this land. That I as a living soul commit to lay aside my private animosities and to consult the safety and welfare of our common country by joining the Confederation of the United People of Aotearoa Nu Tirení.

Meinga taku ki taurangi, kia u ki te ture a te Atua Te Runga Rawa me nga ture tuturu o te taiao e oati ai hoki taatau ki te whai i te ture o ta tatou Ture Ture Wakaputanga o te rangatiratanga o Aotearoa Nu Tirení, 1835 i te wa o te huihuinga tapu o Ko nga rangatira o te iwi, kei roto nei i a tatou e marama ana, he tohu kaha mo te heke mai o tenei whenua. Ko ahau hei wairua ora ki te tuku i aku riri ki ahau, ki te korero mo te ahuru me te oranga o to taatau whenua ma te uru atu ki te Whakakotahitanga o te Iwi Kotahitanga o Aotearoa Nu Tirení.

MAURI ORA

That I will faithfully follow a pathway of peace and commit to the tikanga (principle) of Mauri ora being the respect for the life essence, along with the five pou that stand with me in all that I do.

Ratonga -Service

First and foremost I/we honour our divine Creator, who is greater than us all and in whom I will serve. Secondly, I will serve the people, the non-humans, the land, the sea and the sky.

Ko te mea tuatahi ka whakahonore tatou Atua. Ko te mea nui ake ia tatou katoa, ma wai hoki tatou e mahi. Tuarua, ka mahi matou ki nga tangata, ki nga tangata-kore, ki te whenua, te moana me te rangi.

Pononga -Truth

Our laws our, our words, our thoughts dwell in the utmost truth and honesty. Ko a matou ture, a matou kupu me a matou whakaroa ka noho ki te pono pono me te pono.

Kaitiakitanga-Guardianship

I/We offer and commit our guardianship to the taonga of the sky, the land and the sea.

Ka toha atu, ka tuku atu hoki ta matou kaitiaki ki nga taonga o te rangi, te whenua me te moana

Whanaungatanga -Family Relations

In all that I/we do I/we encourage kinship, a sense of belonging, through inspiration and expectation as I/we share experiences and work together to raise our children in the land of their forefathers.

I a maatou mahi katoa ka whakatenatena matou i te whanaungatanga, i te aronga toi whenuatanga, na roto i te whakaaweawe me te tumanako i a tatou e kororerero ana i nga wheako me te mahi tahi ki te whakatipu tamariki i te whenua o o raatau tupuna.

Manaakitanga - Hospitality and Caring

Aroha and respect for all as equal beings We/I acknowledge the mana of others as having equal or greater importance than our own, through aroha, hospitality, generosity and mutual respect. In doing, so we/I build unity through the act of giving.

Ka aro atu ki te mana o etahi atu he orite, he nui ake ranei i a tatou ake, na te aroha, te manaaki, te manaaki me te whakaute. Ki te pera, ka whakatuhia e tatou te kotahitanga ma te haehaa me te mahi tuku. Ka aro atu ki te mana o etahi atu he orite, he nui ake ranei i a taatau ake, na te aroha, te manaaki, te manaaki me te whakaute. Ki te mahi, ka whakatuhia te kotahitanga ma te mahi hoatutanga.

Ingoa/Name

Tohu/Signature

Ra/Date

Maori Government Administrator

Ingoa/Name

Tohu/Signature

Ra/Date